

RECURSOS Y PROGRAMAS PARA LOS CONTRIBUYENTES

1. Beneficio de exención del impuesto sobre la propiedad residencial

La ciudad de Filadelfia ofrece un programa de exención del impuesto sobre la propiedad residencial, que reduce en \$30,000 la parte gravable del avalúo de su propiedad. Si usted recibe la aprobación de este beneficio, es probable que su factura del impuesto sobre bienes inmuebles sea por un monto menor el año siguiente. Para cumplir los requisitos, usted debe ser el propietario de su vivienda y vivir en ella como su residencia principal. Visite la Oficina de Catastro de Filadelfia en 601 Walnut Street, 3 West, Philadelphia, PA 19106, llame a la Línea Directa Homestead (Propiedad Residencial) al (215) 686-9200, o visite el sitio web www.phila.gov/opa para obtener más información.

2. Línea de crédito sobre el valor neto de la vivienda/segunda hipoteca

Los contribuyentes pueden reunir los requisitos para una línea de crédito sobre el valor neto de la vivienda o segunda hipoteca. Visite su entidad prestamista local para pedir información sobre esta opción. Tenga presente que si obtiene un préstamo sobre el valor neto de su vivienda para pagar sus impuestos, este será una hipoteca sobre su vivienda. *Para evitar “préstamos depredadores” o abusivos, asegúrese de entender los términos de su préstamo antes de firmar los documentos.*

3. Crédito fiscal para miembros de la Guardia Nacional y la Reserva en servicio activo

Si usted es miembro de la Guardia Nacional o la Reserva de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos y es llamado a prestar servicio activo fuera de Pensilvania, la ciudad de Filadelfia puede darle un crédito fiscal para cancelar los impuestos sobre bienes inmuebles. Visite el Departamento de Hacienda de la ciudad de Filadelfia, 1401 JFK Blvd, Concourse Level, Philadelphia, PA 19102, llame al (215) 686-6442, o visite el sitio web www.phila.gov/revenue para obtener más información.

4. Beneficio de congelación fiscal para ciudadanos de la tercera edad

Los ciudadanos de la tercera edad que reúnan los requisitos pueden solicitar a la ciudad de Filadelfia la “congelación” de su impuesto inmobiliario. Una vez que este beneficio sea aprobado, si cambia el avalúo de su propiedad o la tasa impositiva, sus impuestos adeudados no aumentarán. Para que usted o su cónyuge califique debe tener 65 años o más, o usted debe tener más de 50 años y su cónyuge fallecido debe haber tenido al menos 65 años en el momento de su fallecimiento. Además, usted debe cumplir con las pautas relacionadas con los ingresos. La fecha límite para solicitar el programa es el 13 de septiembre de cada año. Visite el Departamento de Hacienda de la ciudad de Filadelfia, 1401 JFK Blvd, Concourse Level, Philadelphia PA 19102, llame al (215) 686-6442, o visite el sitio web www.phila.gov/revenue para obtener más información.

5. Devolución de impuestos inmobiliarios de Pensilvania

Este programa proporciona una devolución de parte o de la totalidad de sus impuestos inmobiliarios. Para calificar usted debe tener al menos 65 años, ser viudo(a) y tener al menos 50 años, o ser una persona discapacitada y tener al menos 18 años. También debe haber sido propietario del inmueble y haber vivido en él durante el período de la devolución de impuestos, haber pagado todos los impuestos inmobiliarios en su totalidad, y cumplir con las pautas relacionadas con los ingresos. Llame al 1-888-222-9190 o visite el sitio web www.revenue.state.pa.us para obtener más información.

6. Beneficio fiscal para veteranos discapacitados

Si usted es un veterano militar con discapacidad total relacionada con su servicio (o cónyuge sobreviviente) y demuestra que tiene necesidad financiera, puede calificar para recibir una exención de la totalidad de los impuestos inmobiliarios. Comuníquese con la Oficina de Asuntos de los Veteranos, Departamento de Asuntos Militares, de la Mancomunidad de Pensilvania, Annville, PA 17003-5002, o llame al 1-800-54-PAVE.

7. Plan de pagos a plazos de los impuestos inmobiliarios de este año

Si usted no puede pagar sus impuestos inmobiliarios de este año antes de la fecha de vencimiento el 31 de marzo de cada año, puede presentar una solicitud para pagar sus impuestos en cuotas mensuales. El plazo para la presentación de la solicitud vence el 31 de marzo de cada año. Para calificar, usted debe ser propietario del inmueble y vivir en él como su vivienda principal, ser una persona de la tercera edad y tener al menos 65 años, o cumplir con las pautas relacionadas con los ingresos. Comuníquese con el Departamento de Hacienda de la ciudad de Filadelfia, 1401 JFK Blvd, Concourse Level, Philadelphia, PA 19102, llame al (215) 686- 6442, o visite el sitio web www.phila.gov/revenue para obtener más información.

8. Acuerdos de plan de pago

Los contribuyentes que no pueden pagar los impuestos en mora de inmediato pueden optar por los planes para pagar sus impuestos adeudados en cuotas. Se requiere comprobante de identidad.

Los contribuyentes que viven en un inmueble de su propiedad y están atravesando dificultades (p. ej., contribuyentes con Seguridad de Ingreso Suplementario [SSI, por sus siglas en inglés], Seguro Social o ayuda pública), pueden calificar para un acuerdo de pago para bienes inmuebles ocupados por sus propietarios según las siguientes condiciones:

- **Comprobante de identidad:** Identificaciones con foto válidas emitidas por el gobierno (licencia de conducción, pasaporte, etc.) de cada integrante del grupo familiar.
- **Comprobante de ingresos:** declaraciones de impuestos sobre la renta, talones de pago, carta o declaración de otorgamiento de compensación por desempleo, carta o declaración de otorgamiento de indemnización por accidente laboral, orden de apoyo judicial, carta o impreso del Seguro Social o de la Seguridad de Ingreso Suplementario, declaración de ingresos de pensión, carta de determinación de beneficios sociales o declaración del asistente social, o una carta firmada y fechada de la persona que proporciona el apoyo.
- **Comprobante de gastos (no se requiere en todos los casos):** Hipoteca, facturas de gas, facturas de electricidad, facturas de gasóleo, pagos de alquiler, facturas de teléfono, costos de transporte, facturas médicas, pagos de manutención de menores y cualesquiera otros gastos.

Agencias de consejería en materia de vivienda

Estas agencias de consejería en materia de vivienda se encuentran en Filadelfia y su personal ha recibido capacitación específicamente para prestar asistencia en asuntos relacionados con los impuestos inmobiliarios adeudados. Todas ofrecen ayuda relacionada con mitigación de pérdidas y en el marco del programa HEMAP (Programa de Asistencia Hipotecaria de Emergencia para Propietarios de Vivienda).

Affordable Housing Center of PA *

846 N. Broad St., 2nd Floor
(215) 765-1221
www.ahcopa.org

Centro Pedro Claver

149 N. Susquehanna Ave.
(215) 227-7111
www.centroclaver.com

Diversified Community Services

(Dixon House)
1920 S. 20th Street
(215) 336-3511

Liberty Resources

714 Market Street
(215) 634-2000
www.libertyresources.org

Northwest Counseling Service *

5001 N. Broad St.
(215) 324-7500

Philadelphia Senior Center

509 S. Broad St.
(215) 546-5879
www.philaseniorcenter.org

The Partnership CDC

4020 Market St. #100
(215) 662-1612
www.thepartnershipcdc.org

West Oak Lane CDC/OARC

7300 Ogontz Ave.
(215) 224-0880

Asociación de Puertorriqueños

en Marcha (APM)
600 W. Diamond St.
(215) 235-6070

Concilio

141 E. Hunting Park
(215) 627-3100
www.elconcilio.net

Intercommunity Action

(Senior Center)
6012 Ridge Ave.
(215) 487-1330

www.intercommunityaction.org

Mt. Airy USA

6703 Germantown Ave., Ste. 200
(215) 844-6021
www.mtairyusa.org

Nueva Esperanza

4261 North 5th St.
(215) 324-0746
www.nueva.org

Polish American Social Services *

308 Walnut St.
(215) 923-1900

Unemployment Information Center (PUP)

112 N. Broad Street, 11th St.
(215) 557-0848

Urban League of Philadelphia

121 S. Broad St., 9th Floor
(215) 985-3220
www.urbanleaguephila.org

Congreso de Latinos Unidos

216 W. Somerset St
(215) 763-8870
www.congreso.net

Intercultural Family Services

4225 Chestnut St.
(215) 386-1298
www.ifsinc.org

New Kensington CDC

2515 Frankford Ave
(215) 427-0350
www.nkcdc.org

Philadelphia Council for Community Advancement

1617 JFK Blvd, Suite 1550
(215) 567-7803
www.philapcca.org

South of South Neighborhood

Association *

1901 Christian Street
(215) 732-8446
www.southofsouth.org

United Communities Southeast

Philadelphia *

2029 South 8th St.
(215) 467-1645 ext. 217
www.ucsep.org

Greater Philadelphia Asian Social

Service Center (GPASS)

4943 N. 5th St.
(215) 456-1662
www.gpasspa.org

Center in the Park (Senior Center)

5818 Germantown Ave.
(215) 848-7722
www.centerinthepark.org

Clarifi

(anteriormente Servicio de
Consejería de Crédito al
Consumidor de Del Valley)
1608 Walnut Street, 10th Floor
(215) 563-5665

Northeast Office

7340 Jackson St., 1-800-989-2227
www.cccsdv.org

Hispanic Assoc. of Contractors & Enterprises (HACE)

167 W. Allegheny Ave., Ste. 200
(215) 426-8025
HACE Frankford Office
4660 Frankford Ave.
(215) 488-7007
www.hacecdc.org

Korean Community Development Center *

6055 N. 5th St.
(215) 276-8830
www.koreancenter.org

Norris Square Civic Association

149 W. Susquehanna Ave.
(215) 426-8723

Southwest CDC

6328 Paschall Ave
(215) 729-0800
www.southwestcdc.org

* no se dispone de acceso para sillas
de ruedas

Otros recursos

Philadelphia Department of Revenue

1401 JFK Boulevard
Philadelphia, PA 19102
(215) 686-6442

Homestead Hotline – (215) 686-9200

www.phila.gov/revenue

Philadelphia Bar Association

1101 Market Street, 11th Floor
Philadelphia, PA 19107
(215) 238-1701

Mayor's Office of Consumer Affairs

143 City Hall
Philadelphia, PA 19107
(215) 686-7598

Philadelphia Legal Assistance, Inc.

“Save Your Home Philly Hotline”
42 S. 15th Street, Suite 500
Philadelphia, PA 19102
(215) 334-HOME (4663)

Senior LAW Center

Two Penn Center
1500 John F Kennedy Blvd., Suite 1501
Philadelphia, PA 19102
(215) 988-1242

Philadelphia Board of Revision of Taxes

601 Walnut St., Suite 325 East
Philadelphia, PA 19106
(215) 686-4343 o (215) 686-9283

Philadelphia Office of Property Assessment

601 Walnut Street - 300 West
Philadelphia, PA 19106
(215) 686-4334

Tax Review Board

100 S. Broad Street, Suite 400
Philadelphia, PA 19103
(215) 686-5215

Community Legal Services, Inc.

North Philadelphia Law Center
1410 Erie Avenue
Philadelphia, PA 19140
(215) 227-2400